

Distr.
GENERAL

S/1997/909
20 November 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من ممثلي الاتحاد الروسي والصين
وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

يشرفنا أن نحيل طيه نص بيان تم الاتفاق عليه في جنيف في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بين وزراء خارجية الاتحاد الروسي وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية وممثل وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية.

وسنغدو ممتنين لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ألان ديجاميه

الممثل الدائم لفرنسا
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) كين هواصون

الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) بل ريتشاردسون

الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) سيرغي لافروف

الممثل الدائم للاتحاد الروسي
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) ستيفن غوميرسال

القائم بأعمال المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

مرفق

بيان تم الاتفاق عليه في جنيف في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بين وزراء خارجية الاتحاد الروسي وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية وممثل وزير خارجية الصين

في الليلة الماضية إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر، عُقد في جنيف اجتماع لوزراء خارجية المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا وممثل وزير خارجية الصين.

وقد شدد المشاركون في هذا الاجتماع على أهمية الجهود المبذولة بالتضامن بين الأعضاء الخمسة الدائمين في مجلس الأمن التي تهدف إلى تنفيذ العراق لجميع قرارات مجلس الأمن ذات الصلة تنفيذا كاملا وغير مشروط.

وقد قدّر المجتمعون المبادرة الدبلوماسية التي اضطلع بها الاتحاد الروسي مع الاتصال بالأعضاء الدائمين الآخرين في مجلس الأمن، والتي يأمل المشاركون في الاجتماع أن تفضي إلى قرار غير مشروط يتخذه زعماء العراق بقبول عودة موظفي اللجنة الخاصة للأمم المتحدة بتكوينها السابق، للعمل على النحو المنصوص عليه في قرار المجلس ١١٣٧ (١٩٩٧).

وقد أيّد المشاركون في الاجتماع عزم اللجنة الخاصة على الاجتماع يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر في نيويورك لمناقشة مسائل هامة، من بينها سبل جعل عمل اللجنة الخاصة أكثر فعالية على أساس قرارات مجلس الأمن، وتقديم توصيات بشأنها. وستكون التوصيات المنبثقة عن ذلك الاجتماع مرهونة بموافقة مجلس الأمن.
